

大般涅槃经

下



大乘为甘露
犹如诸味中
乳最为第一
如是勤精进
依因于大乘
得至于涅槃

姜子夫 主编

大众文艺出版社

珍藏版

【中国传统文化经典文库】

大般涅槃经

姜子夫 主编

大众文艺出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

大般涅槃经/姜子夫主编.

—北京: 大众文艺出版社, 2005.1

(中国传统文化经典文库)

ISBN 7-80171-573-X

I. 大...

II. 姜...

III. 大乘—佛经

IV. B942.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 126449 号

中国传统文化经典文库

大般涅槃经 (上、下册)

大众文艺出版社出版发行

(北京市东城区府学胡同甲 1 号 邮编: 100007)

北京科文天和印刷有限公司 新华书店经销

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 14.25 字数 231 千字

2005 年 1 月北京第 1 版 2005 年 1 月北京第 1 次印刷

印数: 1—5000 册

ISBN 7-80171-573-X/B·31

定价: 300.00 元 (全套 30 册)

版权所有, 翻版必究。

大众文艺出版社发行部 电话: 84040746

北京市东城区府学胡同甲 1 号 邮编: 100007



目 录

如来性品第四之二(下)	(223)
如来性品第四之三	(250)
如来性品第四之四	(294)
如来性品第四之五	(342)
如来性品第四之六	(393)

如来性品第四之二(下)^①

【经文】

又解脱者名无动法，犹如怨亲，真解脱中无如是事。又不动者如转轮王，更无圣王以为亲友。若更有亲则无是处。解脱亦尔，更无有亲，若有亲者更无是处。彼王无亲喻真解脱，真解脱者即是如来。如来者即是法也。又不动者譬如素衣易受染色，解脱不尔。又不动者如婆师花，欲令有臭及青色者无有是处。解脱亦尔，欲令有臭及诸色者亦无是处，是故解脱即是如来。

【注释】

①(下)：编者加。

【译文】

另外，解脱者名为无动法，得解脱的人是无怨无亲的。真解脱中也无动转怨亲这样的事。另外，不动者如转轮王，更无圣王以为亲友。若更有亲爱则是没有道理的。解脱也是这样，再没有亲爱偏好，如果还有亲爱偏好，则是没有道理的。那转轮王无亲爱的比喻是指真解脱，真解脱者即是如来。如来即是法。另外，不动者如雪白的衣物容易受染，解脱不是这样的。另外，不动者如婆师花是白而无气味的，要想使其有气味及成青色是不可能的。解脱也是这样，要想使其有气味及染诸色也是不可能的，所以解脱即是如来。

【经文】

又解脱者名为希有，譬如水中生于莲花，非为希有，

火中生者是乃希有。有人见之，便生欢喜。真解脱者，亦复如是，其有见者，心生欢喜。彼希有者，喻真解脱。真解脱者，即是如来。其如来者，即是法身。又希有者譬如婴儿，其齿未生，渐渐长大然后乃生。解脱不尔，无有生与不生。

【译文】

另外，解脱者名为稀有，比如水中生长莲花并不是稀有的事，火中生莲花才是稀有的事。有人见了这火中的莲花便生欢喜。真解脱者也是这样的，如果有见得解脱者必然心生欢喜。那稀有者比喻的是真解脱。真解脱者即是如来。说到这如来，即是法身。另外，稀有者比喻为婴儿，其牙齿未生，渐渐长大后牙才会生出来。解脱不是这样的，没有生与不生的两种区别。

【经文】

又解脱者名曰虚寂，无有不定。不定者如一阐提究竟不移，犯重禁者不成佛道无有是处。何以故？是人若于佛正法中心得净信，尔时即便灭一阐提。若复得作优婆塞者，亦得断灭于一阐提。犯重禁者灭此罪已，则得成佛。是故若言，毕定不移不成佛道，无有是处。真解脱中都无如是灭尽之事。

【译文】

另外，解脱者名叫虚寂，没有不定。所谓不定，如像一阐提的究竟不移性也是不定的。犯重禁者不成佛道的说法是没有道理的。为什么呢？此人若于佛的正法中，心上生出净信，这时候，随即消灭了一阐提。如果有人能做优婆塞的，也可以断

灭一阐提本质。犯重禁者如果灭除此罪，则便可以成佛了。所以如果说有人毕定不移，终不成佛道，是没有道理的。真解脱中都无法的彻底灭尽之事。

【经文】

又虚寂者堕于法界。如法界性即真解脱，真解脱者即是如来。又一阐提若尽灭者，则不得称一阐提也，何等名为一阐提耶？一阐提者断灭一切诸善根，本心不攀缘一切善法，乃至不生一念之善，真解脱中都无法是事，无法是事故即真解脱，真解脱者即是如来。

【译文】

另外，虚寂者堕于法界。如法界性即是真解脱，真解脱者即是如来。另外，一阐提若灭尽了，则不得称他一阐提了。什么才能称名为一阐提呢？一阐提者，断灭了一切诸善根，本心上不攀缘任何善法，乃至不会生出一念之善。就真解脱而言，这种事是不会有有的。正因为无这种事，所以才是真解脱，真解脱者即是如来。

【经文】

又解脱者名不可量，譬如谷聚，其量可知。真解脱者，则不如是。譬如大海，不可度量，解脱亦尔，不可度量，不可量者，即真解脱。真解脱者，即是如来。

又解脱者名无量法，如一众生多有业报，解脱亦尔，有无量报，无量报者即真解脱，真解脱者即是如来。

【译文】

另外，解脱者名不可度量，比如大谷仓其中所聚粮食可以

量知，真解脱则不是这样的，它像大海一样不可度量。解脱也是这样的，它也像大海一样不可度量。只有不可度量的才是真解脱。真解脱者即是如来。另外，解脱名无量之法，比如众生中有这么一个人，多有业报，以至无量。解脱也是这样，它会有无量之报。无量报者即真解脱，真解脱者即是如来。

【经文】

又解脱者名为广大，譬如大海无与等者，解脱亦尔，无能与等，无与等者即真解脱，真解脱者即是如来。

又解脱者名曰最上，譬如虚空最高无比；解脱亦尔，最高无比。高无比者，即真解脱；真解脱者，即是如来。

又解脱者名无能过，譬如师子所住之处，一切百兽无能过者。解脱亦尔，无有能过，无能过者，即真解脱，真解脱者即是如来。

又解脱者名为无上，譬如北方诸方中上，解脱亦尔，为无有上，无有上者，即真解脱，真解脱者，即是如来。

【译文】

另外，解脱者名为广大，比如大海无比的广大，解脱也是这样的，没有能与之相等的。无能与之相等者即真解脱，真解脱者即是如来。另外，解脱名叫最上，比如虚空最高无比，解脱也是这样，它也是最高无比的。那最高无比者即真解脱，真解脱者即是如来。另外，解脱者名无能逾过者，比如狮子所住的地方，一切百兽有谁敢过其面前呢？解脱也是这样，没有什么能逾过其前。无能过者即真解脱，真解脱者即是如来。另外，解脱者名为无有其上，比如北方在一切四方中为最上。解脱也是这样，它是没有其上的。那再没有其上者即是真解脱，真解脱者即是如来。

【经文】

又解脱者名无上上，譬如北方之于东方，为无上上。解脱亦尔，无有上上。无上上者，即真解脱，真解脱者，即是如来。

又解脱者名曰恒法，譬如人天身坏命终，是名曰恒，非不恒也。解脱亦尔，非是不恒，非不恒者即真解脱，真解脱者即是如来。

又解脱者名曰坚实，如佉陀罗旃檀沉水其性坚实，解脱亦尔，其性坚实。性坚实者，即真解脱，真解脱者，即是如来。

【译文】

另外，解脱者名无上之上，比如北方对于东方来说，为无上之上。解脱也是这样，其上再没有上了。无上上者即真解脱，真解脱者即是如来。另外解脱者名叫永恒法，譬如有人天，身坏命终后，便叫做恒，并非不恒也。解脱也是这样，并非不恒。非不恒者即真解脱。真解脱者即是如来。另外，解脱者名叫坚实，如佉陀罗旃檀沉水香木的木质特别坚实，解脱也是这样，其性坚实无比。性坚实者即真解脱，真解脱者即是如来。

【经文】

又解脱者名曰不虚，譬如竹苇，其体空虚。解脱不尔，当知解脱，即是如来。

又解脱者名不可污，譬如墙壁，未被涂治，蚊虻在上，止住游戏。若以涂治彩画雕饰，虫闻彩香，即便不住。如是不住，喻真解脱。真解脱者，即是如来。

又解脱者名曰无边，譬如聚落皆有边表，解脱不尔。譬如虚空，无有边际，解脱亦尔，无有边际。如是解脱即

是如来。

【译文】

另外，解脱者名叫不虚，比如竹苇等等，其体空虚。解脱不是这样，应当知道解脱即是如来。另外，解脱者名不可污，比如墙壁未被涂治，蚊虫在墙上停足游玩，如果加以涂抹粉饰、彩画雕饰，那蚊虫闻到香味即便不停住其上。这样的不受蚊虫住足也就比喻了真解脱，真解脱者即是如来。另外，解脱者名叫无边，比如村社聚落都有边界，解脱则不是这样。譬如虚空是没有边际的，解脱也是这样，没有边际可言。这种程度的解脱即是如来。

【经文】

又解脱者名不可见，譬如空中，鸟迹难见，如是难见，喻真解脱。真解脱者，即是如来。

又解脱者名曰甚深，何以故？声闻缘觉所不能入，不能入者即真解脱，真解脱者即是如来。又甚深者诸佛菩萨之所恭敬，譬如孝子供养父母，功德甚深，功德甚深喻真解脱，真解脱者即是如来。

又解脱者名不可见，譬如有人不见自顶。解脱亦尔，声闻、缘觉所不能见，不能见者，即真解脱。真解脱者，即是如来。

【译文】

另外，解脱者名不可见，比如空中鸟飞过的痕迹难以寻见。这种难见是比喻真解脱的，真解脱者即是如来。另外，解脱者名叫甚深，为什么呢？声闻、缘觉不能深入其中，那不能得以深入其中者即真解脱，真解脱者即是如来。另外，甚深者

得诸佛菩萨之所恭敬，比如孝子供养父母，所得功德甚深。这甚深功德比喻的是真解脱，真解脱者即是如来。另外，解脱者名不可见，比如人不能自见自己的头顶，解脱也是这样，声闻缘觉所不能见。不能见者即真解脱，真解脱者即是如来。

【经文】

又解脱者名无屋宅，譬如虚空无有屋宅，解脱亦尔。言屋宅者，喻二十五有。无有屋宅者，喻真解脱。真解脱者，即是如来。

又解脱者名不可取，如阿摩勒果人可取持。解脱不尔，不可取持。不可取持，即真解脱，真解脱者即是如来。

又解脱者名不可执，譬如幻物，不可执持。解脱亦尔，不可执持。不可执持即真解脱，真解脱者即是如来。

【译文】

另外，解脱者名无屋宅，这就像虚空没有屋宅一样，解脱也是这样。说到屋宅者，它比喻二十五有。没有了屋宅比喻的是真解脱，真解脱者即是如来。另外，解脱者又名不可取，如阿摩勒果人皆可以取到，解脱则不是这样的，它不可随便取到。不可取到即真解脱，真解脱者即是如来。另外，解脱者名不可执，比如幻物，摸不着也拿不到，叫做不可取持。解脱也是这样，不可执持。不可执持即真解脱，真解脱者即是如来。

【经文】

又解脱者无有身体，譬如有人，体生疮疣及诸痈疽，颠狂枯干。真解脱中，无如是病。无如是病，喻真解脱。真解脱者，即是如来。

又解脱者名为一味，如乳一味。解脱亦尔，惟有一味。

如是一味，即真解脱。真解脱者，即是如来。

又解脱者名曰清净，如水无泥，澄静清净。解脱亦尔，澄静清净。澄静清净，即真解脱。真解脱者，即是如来。

【译文】

另外，解脱者没有身体，比如有了人体，便有生疮疣及诸痈疽，有身体癫狂枯干的，真解脱中无这样的毛病，无这样的病痛才是真解脱，真解脱者即是如来。另外，真解脱者名为一味，如牛奶只有一味，解脱也是这样，也只有一味。这样的一味即真解脱，真解脱者即是如来。

另外，解脱者名叫清净，如水清白无泥，澄静清净。解脱也是这样，澄静清净。澄静清净即真解脱，真解脱者即是如来。

【经文】

又解脱者名曰一味，如空中雨一味清净。一味清净，喻真解脱。真解脱者，即是如来。

又解脱者名曰除却，譬如满月无诸云翳。解脱亦尔，无诸云翳。无诸云翳，即真解脱。真解脱者，即是如来。

又解脱者名曰寂静，譬如有人，热病除愈，身得寂静。解脱亦尔，身得寂静。身得寂静，即真解脱。真解脱者，即是如来。

【译文】

另外，解脱者名叫一味，如空中雨不也是一味清净的吗？一味清净喻真解脱，真解脱者即是如来。另外，解脱者名叫除却，比如满月没有任何的云翳，没有云翳即真解脱，真解脱者即是如来。另外，解脱者名叫寂静，比如有人热病除愈，身得

寂静。解脱也是这样，身得寂静。身得寂静即真解脱，真解脱者即是如来。

【经文】

又解脱者即是平等，譬如野田，毒蛇鼠狼，俱有杀心。解脱不尔，无有杀心。无杀心者，即真解脱。真解脱者，即是如来。又平等者，譬如父母等心于子。解脱亦尔，其心平等。心平等即真解脱，真解脱者，即是如来。

又解脱者名无异处，譬有人惟居上妙清净屋宅，更无异处。解脱亦尔，无有异处。无异处者，即真解脱，真解脱者，即是如来。

【译文】

另外，解脱者即是平等，比如野田当中的毒蛇鼠狼俱有杀害之心。解脱不是这样的，没有杀心。无杀心者即真解脱。真解脱者即是如来。另外，平等者好比父母对待所有儿子具有的平等心。解脱也是这样，其心平等的。其心平等即真解脱，真解脱者即是如来。另外，解脱者名别无异处。譬如有人只是居住于上妙清净的屋宅，再没有别的去处。解脱也是这样，没有别的住处。无别的住处者即真解脱，真解脱者即是如来。

【经文】

又解脱者名曰知足，譬如饥人值遇甘饌，食之无厌。解脱不尔，如食乳糜，更无所须。更无所须，喻真解脱。真解脱者，即是如来。

又解脱者名曰断绝，如人被缚，断缚得脱。解脱亦尔，断绝一切疑心结缚，如是断疑，即真解脱。真解脱者，即是如来。

又解脱者名到彼岸，譬如大河有此彼岸。解脱不尔，虽无此岸，而有彼岸。有彼岸者，即真解脱。真解脱者，即是如来。

【译文】

另外，解脱者名叫知足，比如饥饿的人值遇甘美的饭菜，食之无厌。解脱不是这样的，它好像食乳糜，食后更无所须。更无所须比喻的是真解脱，真解脱者即是如来。另外解脱者名叫断绝，如人被绳子捆绑，挣断捆绑便得解脱。解脱也是这样，断绝一切疑惑心的结缚。这样的断疑即真解脱，真解脱者即是如来。另外，解脱者名为到彼岸，比如大河有此岸和彼岸。一解脱不是这样，虽无此岸而有彼岸。这有彼岸便是真解脱，真解脱者即是如来。

【经文】

又解脱者名曰默然，譬如大海其水汛涨，多诸音声。解脱不尔。如是解脱，即是如来。

又解脱者名曰美妙，譬如众药杂呵梨勒，其味则苦。解脱不尔，味如甘露。味如甘露，喻真解脱。真解脱者，即是如来。

又解脱者除诸烦恼，譬如良医和合诸药，善疗众病。解脱亦尔，能除烦恼。除烦恼者，即真解脱者，真解脱者，即是如来。

【译文】

另外，解脱者名叫默然，不像大海其水汛涨多有种种涛声等。解脱不是这样的，得这样解脱的即是如来。另外，解脱者名叫美妙，比如众药与呵梨勒混杂则有苦味。解脱不是这样，

它的味道有如甘露。味如甘露比喻真解脱，真解脱者即是如来。另外，解脱者除诸烦恼，比如良医和合种种药，善于治疗人们的众病。解脱也是这样，能除烦恼。除烦恼者即真解脱者，真解脱者即是如来。

【经文】

又解脱者名曰无连，譬如小舍不容多人。解脱不尔，多所容受。多所容受，即真解脱。真解脱者，即是如来。

又解脱者名灭诸爱，不杂淫欲，譬如女人多诸爱欲。解脱不尔。如是解脱，即是如来。如来如是，无有贪欲、瞋恚、愚痴、骄慢等结。

又解脱者名曰无爱，爱有二种：一者，饿鬼爱；二者，法爱。真解脱者，离饿鬼爱，怜悯众生，故有法爱。如是法爱，即真解脱。真解脱者，即是如来。又解脱者，离我我所，如是解脱即是如来。如来者即是法也。

【译文】

另外，解脱者名叫无狭小，不像小屋舍容不下许多人，解脱可不是这样的，能多所容受。多所容受即真解脱，真解脱者即是如来。另外，解脱者名熄灭诸爱，不杂淫欲。不像女人多有爱欲，解脱不是这样的，不染诸欲的解脱即是如来。如来因此没有贪欲、瞋恚、愚痴、骄慢等结缚。另外，解脱者名叫无爱，爱有两种：一者，饿鬼爱；二者，法爱。真解脱者虽离于饿鬼爱。怜悯众生所以有法爱，这样的法爱即真解脱，真解脱者即是如来。另外，解脱者远离我和我所两种见解，得这样解脱的即是如来，如来即是正法也。

【经文】

又解脱者即是灭尽离诸有贪，如是解脱即是如来，

如来者即是法也。

又解脱者即是救护，能救一切诸怖畏者。如是解脱即是如来，如来者即是法也。

又解脱者即是归处。若有归依，如是解脱，不求余依。譬如有人，依侍于王，不求余依。虽复依王则有动转，依解脱者，无有动转。无动转者，即真解脱。真解脱者，即是如来。如来者即是法也。

【译文】

另外，解脱者即是灭尽而离对诸有的贪受。得这样的解脱即是如来，如来者即是正法也。另外，解脱者即是救护，因为能救一切所有的怖畏者的缘故。得这样的解脱即是如来，如来者即是正法也。另外，解脱者即是归家之处，人若归依，则得这样的解脱而不会再求别的依处。比如有人，依侍于王，不求别的。虽然那依侍王的人还不免有动转，那依于解脱的可是没有动转了。无动转者即真解脱，真解脱者即是如来，如来即是正法。

【经文】

又解脱者名为屋宅，譬如有人行于旷野则有险难。解脱不尔，无有险难。无险难者，即真解脱。真解脱者，即是如来。

又解脱者是无所畏，如师子王于诸百兽，不生怖畏。解脱亦尔，于诸魔众不生怖畏。无怖畏者，即真解脱。真解脱者，即是如来。

【译文】

另外解脱者名为屋宅，好比有人行路于旷野当中则会有险难，解脱则不是这样的，解脱中没有险难。无险难者，即真